

# Fröhliche Weihnachten

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **14 (1938)**

Heft 52

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-754406>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Fröhliche Weihnachten



Joyeux Noël

Der Korbhändler im Schneegestöber.  
Noël! Pour quelques heures les hommes songent à leur prochain. Les poètes et les bougres s'écourent aux voluptés et malgré le tourmente de neige, les marchands de corbeilles font leurs affaires.  
Photo Braun



Verzette Tennergestalten bei Sankt Anton im Appenzellerland.  
Le geste et les glaces parent les sapins éparpillés par les bûcherons.  
Photo Braun

Bauernfrau beim Mistfahren oberhalb Guarda im Unter-Engadin.  
«Neige à la Noël est favorable pour le seigle.»  
Le Noël alégre ne commença pas complètement cette province de la Bassa-Engadina, l'été n'est pas sans être l'été même qu'un en l'année, elle met tous les ans dans son jeu et l'heure de fumer sur son champ recouvert de neige.  
Photo Braun

Nr. 02  S. 1642



## WEIHNACHTSLIED

von Ruth Waldfetter

Komm, heil'ge Kraft, in Herz und Blut  
Und tränke alle Sinnen!  
Laß deines Lebens Gottesglut  
Durch Leib und Seele rinnen!

Du stärkst das Fleisch zur Tageszeit,  
Du läßt die Augen strahlen,  
Du schaffst aus Leiden ew'ge Saat  
Und krönt mit Sinn die Qualen.

Du schenkst das hohe Bild dem Traum,  
Ein Blis aus Ewigkeiten,  
Führt an des Dafeins goldenen Saum  
Und an den Rand der Zeiten.

Komm, heil'ge Kind, und wache aus  
In dieser Dämmerhülle:  
Es wartet arm das dürft'ge Haus,  
Daß es der Gott erfülle.

(Lied aus 1928 im Verlag Bechler & Cie., Zürich, erschienen in Sammlung deutsch-schweizerischer Frauen-Lied- und Trauere.)

Nr. 02  S. 1643